



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 10.6.2016 г.
COM(2016) 384 final

2016/0181 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) № 1370/2013 за установяване на мерки за определянето на някои помощи и възстановявания, свързани с общата организация на пазарите на селскостопански продукти, по отношение на приложимото количествено ограничение за изкупуване на обезмаслено мляко на прах

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Секторът на млякото и млечните продукти преминава през продължителен период на сериозен дисбаланс на пазара. Световното търсене на мляко и млечни продукти спадаше през цялата 2015 година, главно поради въвеждането и удължаването на руската забрана за внос и намаляващия внос в Китай (най-големият вносител на млечни продукти в света). В същото време предлагането на мляко в основните региони износители като цяло се повиши.

Производството на мляко се увеличава по-специално в Съюза в резултат на направените инвестиции в мощности за производство на мляко с оглед на изтичането на срока на квотите за мляко и положителните средносрочни перспективи на световния пазар. Доставките на мляко в Съюза са се увеличили с 2,5 % през 2015 г., което представлява повече от 3,5 милиона тона свръхпроизводство на сурово мляко. Свръхпроизведените количества мляко трябва да бъдат преработени в дълготрайни продукти като масло и обезмаслено мляко на прах. През 2015 г. производството действително се е увеличило с 8,1 % за обезмасленото мляко на прах и с 4,7 % за маслото. Прогнозите на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ показват допълнително нарастване на доставките на мляко от ЕС с 1,4 % през 2016 г.

Вследствие на това цените на обезмасленото мляко на прах в Съюза намаляха през 2014 и 2015 г., когато достигнаха публичната интервенционна цена. Натиск надолу се наблюдава и при цените на маслото, но те все още са над публичната интервенционна цена.

В член 3 от Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета се определят количествени ограничения за изкупуване на масло и обезмаслено мляко на прах на фиксираната цена, посочена в член 2 от същия регламент (за масло — 50 000 тона, за обезмаслено мляко на прах — 109 000 тона). След като тези гранични стойности бъдат достигнати, изкупуването следва да се извършва чрез тръжна процедура за определяне на максималната изкупна цена.

С цел да се помогне на сектора на млякото и млечните продукти да постигне нов баланс при преобладаващата тежка ситуация на пазара, както и да се запази доверието в ефективността на механизмите за интервенция, Съветът взе решение да бъдат увеличени количествените ограничения за изкупуване на масло и обезмаслено мляко на прах на фиксирана цена през 2016 година.

Първоначалното количествено ограничение от 109 000 тона за обезмасленото мляко на прах беше достигнато на 31 март 2016 г. Докато се очакваше горепосоченото решение на Съвета, бе проведена тръжна процедура, чрез която бяха изкупени около 27 000 тона обезмаслено мляко на прах.

След възобновяването на изкупуването на фиксирана цена в рамките на удвоената горна граница количествата обезмаслено мляко на прах, закупувани всяка седмица, бяха значително по-високи в сравнение с началото на годината. По всяка вероятност новата горна граница бързо ще бъде достигната.

Следователно по същата причина като тази за първоначалното решение на Съвета, е целесъобразно отново да се увеличи количественото ограничение за изкупуване на обезмаслено мляко на прах на фиксирана цена. Не е необходимо увеличаване на количественото ограничение за масло, тъй като до момента не е получена нито една оферта за масло.

Тъй като е възможно по времето, когато настоящият регламент влезе в сила, да се е задействала автоматично тръжна процедура за изкупуване, е необходимо да не се отчитат количествата, изкупени съгласно тази процедура, така че те да не се приспадат от новата горна граница.

За да може мярката, предвидена в настоящия регламент, да окаже незабавно въздействие върху пазара и да допринесе за стабилизиране на цените, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня след деня на публикуването му.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Това предложение е в съответствие с духа на общата организация на пазарите на селскостопански продукти, насочена към стабилизиране на пазарите и осигуряване на добър жизнен стандарт на съответната селскостопанска общност.

Предложението е в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС, съгласно който Съветът, по предложение на Комисията, приема мерки за определяне на цените, налозите, помощите и количествените ограничения, както и за определянето и разпределянето на възможностите за риболов.

- **Съгласуваност с другите политики на Съюза**

Не е приложимо

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в рамките на споделената компетентност между ЕС и държавите членки и е в съответствие с принципа на субсидиарност.

- **Пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност.

- **Избор на инструмент**

Не е приложимо

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не е приложимо

- **Консултации със заинтересованите страни**

Не е приложимо

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не е приложимо

- **Оценка на въздействието**

Не е приложимо

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не е приложимо

- **Основни права**

Не е приложимо

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Отражението на настоящото предложение върху бюджета е ограничено до разликата между фиксираната цена, посочена в член 2 от Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета, и цената, която би била определена накрая чрез тръжна процедура. При настоящите обстоятелства (и въз основа на натрупания опит) вероятно чрез тръжна процедура би била определена цена на ниво, близко до фиксираната цена, така че действителното отражение върху бюджета би било незначително.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и мерки за мониторинг, оценка и докладване**

Не е приложимо

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не е приложимо

- **Подробно разяснение на конкретни разпоредби от предложението**

Не е приложимо

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) № 1370/2013 за установяване на мерки за определянето на някои помощи и възстановявания, свързани с общата организация на пазарите на селскостопански продукти, по отношение на приложимото количествено ограничение за изкупуване на обезмаслено мляко на прах

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Секторът на млякото и млечните продукти преминава през продължителен период на сериозен дисбаланс на пазара. Докато в световен план търсенето на вносно мляко и млечни продукти е останало като цяло стабилно през 2015 г. в сравнение с 2014 г., в Съюза и други основни региони износители производството е нараснало значително.
- (2) Производството на мляко в Съюза непрекъснато се увеличава в резултат на направените инвестиции в мощности за производство на мляко с оглед на изтичането на срока на квотите за мляко и положителните средносрочни перспективи на световния пазар. Свръхпроизведените количества мляко се преработват в дълготрайни продукти като масло и обезмаслено мляко на прах.
- (3) Вследствие на това цените на обезмасленото мляко на прах в Съюза намаляха през 2014 и 2015 г., когато достигнаха публичната интервенционна цена.
- (4) В член 3 от Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета¹ се определят количествени ограничения за изкупуване на масло и обезмаслено мляко на прах на фиксираната цена, посочена в член 2 от посочения регламент. След като тези гранични стойности бъдат достигнати, изкупуването следва да се извършва чрез тръжна процедура за определяне на максималната изкупна цена.
- (5) Определеното с Регламент (ЕС) № 1370/2013 първоначално количествено ограничение от 109 000 тона за изкупуване на обезмаслено мляко на прах на фиксирана цена беше достигнато на 31 март 2016 г.
- (6) С цел да се подпомогне секторът на млякото и млечните продукти да постигне нов баланс в преимуществено тежката ситуация на пазара, както и да се запази доверието в ефективността на механизмите за публична интервенция, размерът на количествените ограничения за изкупуване на масло и обезмаслено мляко на

¹ Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета от 16 декември 2013 г. за установяване на мерки за определянето на някои помощи и възстановявания, свързани с общата организация на пазарите на селскостопански продукти (ОВ L 346, 20.12.2013 г., стр. 12).

прах на фиксирана цена за 2016 година бе удвоен с Регламент (ЕС) 2016/591 на Съвета².

- (7) Преди влизането в сила на Регламент (ЕС) 2016/591 бе проведена тръжна процедура, чрез която бяха изкупени 27 000 тона обезмаслено мляко на прах.
- (8) След възобновяването на изкупуването на фиксирана цена в рамките на новото количествено ограничение количествата обезмаслено мляко на прах, закупувани всяка седмица, бяха значително по-високи в сравнение с началото на годината. Поради това се очаква, че новото количествено ограничение бързо ще бъде достигнато.
- (9) В случай че започне тръжна процедура преди влизането в сила на настоящия регламент, е целесъобразно да се гарантира, че при определянето на наличните количества за изкупуване на обезмаслено мляко на прах на фиксирана цена през 2016 г. няма да бъдат отчитани евентуалните количества, изкупени чрез посочената процедура.
- (10) За да може временната мярка, предвидена в настоящия регламент, да окаже незабавно въздействие върху пазара и да допринесе за стабилизиране на цените, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня след деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 3, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1370/2013 втората алинея се заменя със следното:

„Чрез дерогация от първа алинея, през 2016 година количествените ограничения за изкупуване на масло и обезмаслено мляко на прах на фиксирана цена са 100 000 тона за масло и 350 000 тона за обезмаслено мляко на прах. В случай че преди [дата на влизане в сила] е започнала тръжна процедура, количествата, изкупени съгласно тази процедура, не се приспадат от посочените количествени ограничения.“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

² Регламент (ЕС) 2016/591 на Съвета от 15 април 2016 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1370/2013 за установяване на мерки за определянето на някои помощи и възстановявания, свързани с общата организация на пазарите на селскостопански продукти, по отношение на приложимите количествени ограничения за изкупуване на масло и обезмаслено мляко на прах (ОВ L 103, 19.4.2016 г., стр. 3).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател

ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА		FS/16/CM/aj 2770087 agri.ddg2.c.3(2016) 2751015			
		6.142.2016.1			
		ДАТА: 11.5.2016 г.			
1. БЮДЖЕТЕН РЕД: 05 02 12 02		БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ: в млн. евро 17,0			
2. НАИМЕНОВАНИЕ: Проект на РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) № 1370/2013 за установяване на мерки за определянето на някои помощи и възстановявания, свързани с общата организация на пазарите на селскостопански продукти, по отношение на приложимото количествено ограничение за изкупуване на обезмаслено мляко на прах					
3. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ: Член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз					
4. ЦЕЛИ: С настоящия проект на регламент се увеличават количествените ограничения за изкупуване на обезмаслено мляко на прах на фиксирана цена през 2016 година.					
5. ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ		12-МЕСЕЧЕН ПЕРИОД (в млн. евро)	ТЕКУЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2016 г. (в млн. евро)	СЛЕДВАЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2017 г. (в млн. евро)	
5.0 РАЗХОДИ					
- ЗА СМЕТКА НА БЮДЖЕТА НА ЕС		-	-	-	
(ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ/ИНТЕРВЕНЦИИ)		-	-	-	
- НА НАЦИОНАЛНИТЕ ОРГАНИ					
- ДРУГИ					
5.1 ПРИХОДИ					
- СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ НА ЕС					
(НАЛОЗИ/МИТА)					
- НАЦИОНАЛНИ					
		2018 г.	2019 г.	2020 г.	2021 г.
5.0.1 ОЧАКВАНИ РАЗХОДИ					
5.1.1 ОЧАКВАНИ ПРИХОДИ					
5.2 МЕТОД НА ИЗЧИСЛЕНИЕ:					
6.0 МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ОТ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ, ВПИСАНИ В СЪОТВЕТНАТА ГЛАВА НА ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?					ДА
6.1 МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ЧРЕЗ ПРЕХВЪРЛЯНЕ МЕЖДУ ГЛАВИ ОТ ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?					ДА
6.2 ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМ ДОПЪЛНИТЕЛЕН БЮДЖЕТ?					НЕ
6.3 ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМО ВПИСВАНЕТО НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ В БЪДЕЩИ БЮДЖЕТИ?					НЕ
ЗАБЕЛЕЖКИ: Предлага се допълнително увеличение на количествените ограничения за изкупуване чрез публична интервенция на фиксирана цена за обезмаслено мляко на прах (350 000 тона вместо 218 000 тона). Има голяма вероятност настоящото ограничение да бъде достигнато и би се наложило изкупуване чрез тръжна процедура за определяне на максималната изкупна цена. Опитът от търговете показва, че изкупните цени, определени в резултат на тръжна процедура, биха били много близки до фиксираната					

интервенционна цена и поради това се очаква финансовото въздействие на предложението да бъде незначително в сравнение с изкупуването чрез търг.